

# MIKE

## Pendant control station



Pendant station for auxiliary control of modern ergonomic shape, easy to handle, user friendly and sturdy.  
Mike is the result of careful analysis of ergonomic aspects and it is rich in high-performing features to meet the most demanding requirements.

### FEATURES

- Reduced installation and wiring time and costs: the cable inlet and the switches fitted in the base of the control station are separated from the actuators, mounted on the cover.
- Innovative suspension system with concealed cables to enable rapid, correct, ergonomic installation.
- Rubber pushbuttons with symbol disks to ensure protection against dust and prevent jamming when the control station is used in harsh environments.
- The emergency stop mushroom pushbutton complies with standard ISO 13850.
- Positive opening NC contacts for safety functions.
- Mechanical life of pushbuttons and switches: 10 million operations.
- IP protection degree: Mike is classified IP66, IP67 and IP69K.
- IK protection degree: Mike is classified IK08.
- NEMA protection degree: Mike is classified Type 1, 4 and 4X.
- Extreme temperature resistance: -40°C to +80°C.
- All materials and components used are wear resistant and guarantee protection of the unit against water and dust.

### OPTIONS

- Available in configuration from 4 to 15 actuators.
- Available with specific protection for actuators mounted on the bottom of the control station.
- 1NO or 1NC switches, LEDs voltage 24/48 Vac/dc or 110/230 Vac and 110 Vdc, and potentiometers.

- Mechanical interlock to prevent simultaneous operation of opposite functions.
- Wide range of actuators in different colours: one or two speed pushbuttons, selector switches and key-selector switches in various operation configurations, pilot lights, impulse or latched mushroom pushbuttons with rotation or key-operated release.
- One speed pushbuttons and selector switches available in illuminated version in a range of colours.
- Latched on-off maintained pushbutton to give an effective visual perception of the activated function.
- Available with labels (symbols and lettering) to be applied next to the actuators or with pushbuttons with two-colour moulded permanent symbols.

### CERTIFICATIONS

- CE marking, cULus\* marking and EAC certification.
- Mike is available, upon request, with the SIL1 certification (Safety Integrity Level 1), according to Standard IEC 61508.
- Complying with accident prevention regulation BGV C 1 (only for Germany).

Use the online configurator (<https://configuratore.terworld.com>) or fill in the "request form" for accurate product configuration.

\* Not available on all versions.

## CERTIFICATIONS

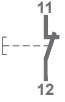
|                                    |                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conformity to Community Directives | 2014/35/UE Low Voltage Directive                                                                                                                                          |
|                                    | 2006/42/CE Machinery Directive                                                                                                                                            |
| Conformity to CE Standards         | EN 60204-1 Safety of machinery - Electrical equipment of machines                                                                                                         |
|                                    | EN 60947-1 Low-voltage switchgear and controlgear                                                                                                                         |
|                                    | EN 60947-5-1 Low-voltage switchgear and controlgear - Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices                          |
|                                    | EN 60947-5-5 Low-voltage switchgear and controlgear - Control circuit devices and switching elements - Electrical emergency stop device with mechanical latching function |
|                                    | EN 60529 Degrees of protection provided by enclosures                                                                                                                     |
|                                    | ISO 13850 Safety of machinery - Emergency stop - Principles for design                                                                                                    |
| Conformity to cULus Standards      | CSA-C22.2 No 14-13 Industrial Control Equipment                                                                                                                           |
|                                    | UL 508 Industrial Control Equipment                                                                                                                                       |
| SIL1                               | IEC 61508:2010 Part 2-4-6-7 Functional safety of electrical / electronic / programmable electronic safety-related systems                                                 |
| BGV C 1                            | Regulations for the prevention of accidents BGV C 1 (only for Germany)                                                                                                    |
| Markings and homologations         | CE  * ENEC                                                                               |

## GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                        |                                                       |
|------------------------|-------------------------------------------------------|
| Ambient temperature    | Storage -40°C/+80°C                                   |
|                        | Operational -40°C/+80°C                               |
| IP protection degree   | IP 66 / IP 67 / IP 69K                                |
| IK protection degree   | IK 08                                                 |
| NEMA protection degree | Type 1, 4 and 4X                                      |
| Insulation category    | Class II                                              |
| Cable entry            | Rubber cable sleeve (Ø 8÷26 mm)                       |
|                        | Cable clamp M20                                       |
| Operating positions    | Any position                                          |
| Mechanical life        | 1 speed pushbutton: 10x10 <sup>6</sup> operations     |
|                        | 2 speed pushbutton: 10x10 <sup>6</sup> operations     |
|                        | Illuminated pushbutton: 10x10 <sup>6</sup> operations |

\* Not available on all versions.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE SWITCHES

| Code                                | PRSL1800PI                                                                                                                                                       | PRSL1801PI                                                                                                                                               |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Utilisation category                | AC 15                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                          |
| Rated operational current           | 3 A                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |
| Rated operational voltage           | 250 Vac                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |
| Rated thermal current               | 10 A                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                          |
| Rated insulation voltage            | 300 Vac                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |
| Electrical Reliability EN 60947-5-4 | $\lambda < 2.5 \times 10^{-8}$ at 24 V, 5 mA, $5 \times 10^6$ cycles                                                                                             | -                                                                                                                                                        |
| Mechanical life                     | 10x10 <sup>6</sup> operations                                                                                                                                    |                                                                                                                                                          |
| Connections                         | Screw-type terminals                                                                                                                                             |                                                                                                                                                          |
| Wires                               | 2x0.5mm <sup>2</sup> - 2x1.5 mm <sup>2</sup> - 1x2.5 mm <sup>2</sup><br>(UL (c)UL: use 60°C or 75°C copper (CU) conductors and stiff or flexible wire 14-22 AWG) |                                                                                                                                                          |
| Tightening torque                   | 0.5 Nm                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                          |
| Microswitch type                    | Double break, slow action                                                                                                                                        |                                                                                                                                                          |
| Contacts                            | 1NO                                                                                                                                                              | 1NC<br>(All NC contacts are of the positive opening operation type  ) |
| Scheme                              |                                                                                 |                                                                       |
| Markings and homologations          | CE  ENEC                                                                        |                                                                                                                                                          |

## TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE LEDs

| Code                       | PRSL1820PI                                                                                  | PRSL1821PI              |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Rated operational voltage  | 24-48 Vac/dc                                                                                | 110-240 Vac and 110 Vdc |
| Rated current consumption  | 1.30-2.70 mA                                                                                | 1.15-2.50 mA            |
| Scheme                     |          |                         |
| Markings and homologations | CE  ENEC |                         |

## TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE POTENTIOMETERS

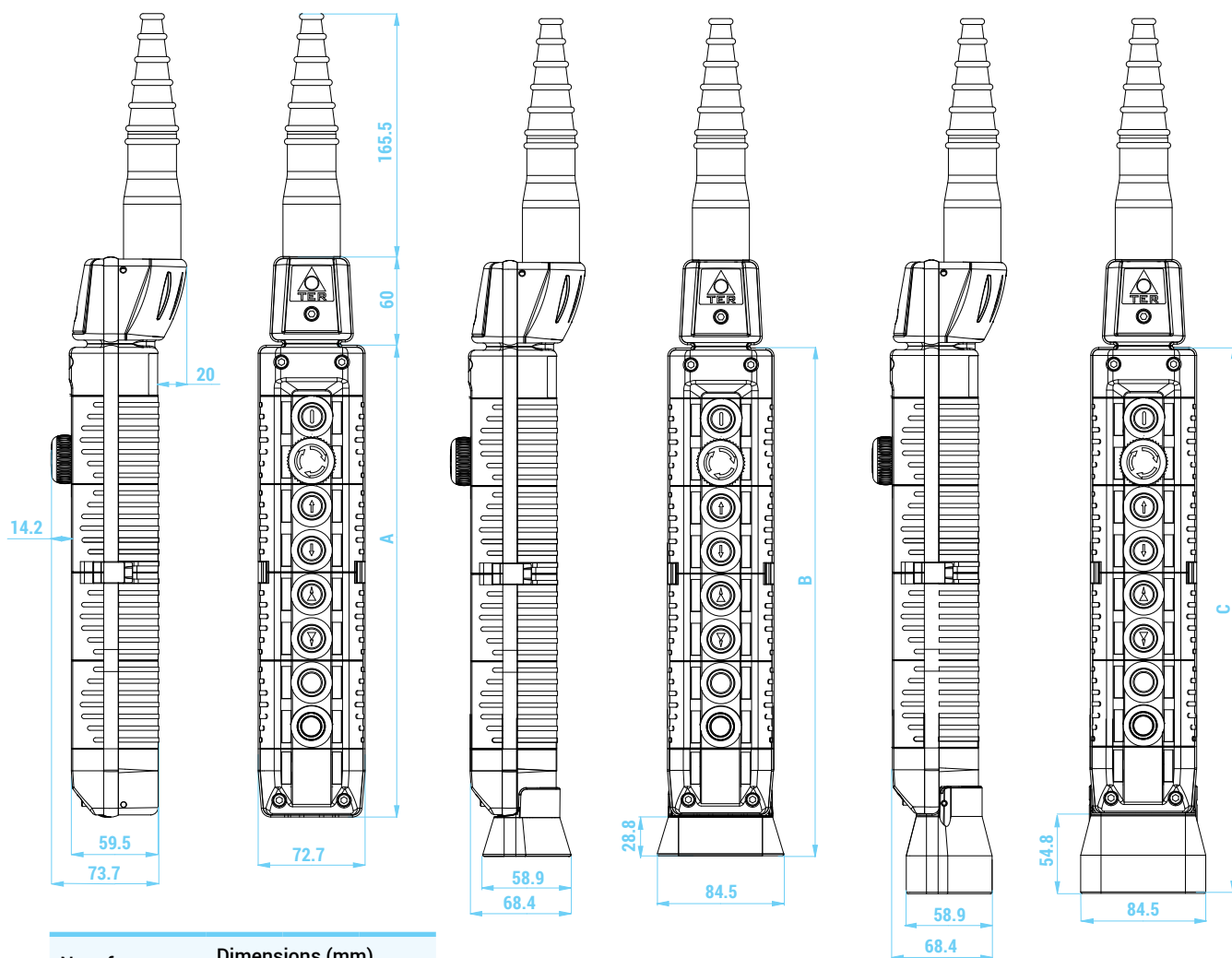
| Code of potentiometer with support | PRSL1893PI                             | PRSL1891PI | PRSL1892PI |
|------------------------------------|----------------------------------------|------------|------------|
| Ohmic value                        | 1 kΩ                                   | 4.7 kΩ     | 10 kΩ      |
| Life time                          | 15x10 <sup>3</sup> movements (minimum) |            |            |
| Operational ambient temperature    | -25°C/+70°C                            |            |            |
| Mechanical angle                   | 300°                                   |            |            |
| Actual electrical angle            | 267°                                   |            |            |
| Ohmic value tolerance              | ±20%                                   |            |            |

## OVERALL DIMENSIONS (mm)

Standard

With small lower protection

With large lower protection



| No. of actuators | Dimensions (mm) |       |       |
|------------------|-----------------|-------|-------|
|                  | A               | B     | C     |
| 4                | 201             | 229.8 | 255.8 |
| 5                | 201             | 229.8 | 255.8 |
| 6                | 261             | 289.8 | 315.8 |
| 7                | 261             | 289.8 | 315.8 |
| 8                | 321             | 349.8 | 375.8 |
| 9                | 321             | 349.8 | 375.8 |
| 12               | 441             | 469.8 | 495.8 |
| 13               | 441             | 469.8 | 495.8 |
| 14               | 501             | 529.8 | 555.8 |
| 15               | 501             | 529.8 | 555.8 |

## Actuators

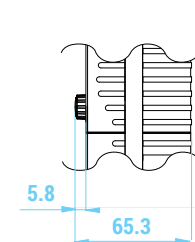
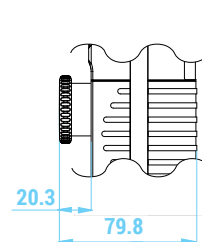
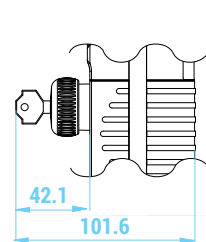
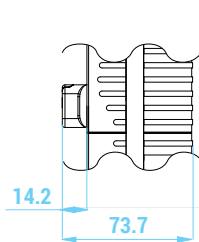
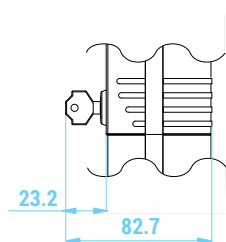
Key selector switches

Selector switches

Key mushroom pushbutton

Mushroom pushbutton Ø 40 mm

Potentiometer



Dimensions of all mushroom pushbuttons refer to the released position.

## STANDARD CONTROL STATIONS

Standard control stations are supplied with symbol label sheet. Standard control stations are not cULus certified.

### 4 actuators

|  | Reset-Alarm button      | Latched mushroom pushbutton | Black buttons mechanically interlocked between pairs |                         | Cover color | Code             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|------------------|
|                                                                                  | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO | No.1 PRSL1801PI 1NC         | No.1 PRSL1800PI 1NO                                  | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO |             |                  |
|                                                                                  |                         |                             |                                                      |                         |             |                  |
|                                                                                  | 1                       | 1                           | 2                                                    |                         |             |                  |
|                                                                                  | 1                       | 1                           | 2                                                    |                         |             |                  |
|                                                                                  | 1                       | 1                           |                                                      | 2                       | Yellow      | F70AY12020000001 |
|                                                                                  | 1                       | 1                           |                                                      | 2                       | Black       | F70AB12020000001 |
|                                                                                  | 1                       | 1                           |                                                      | 2                       | Yellow      | F70AY12000200001 |
|                                                                                  | 1                       | 1                           |                                                      | 2                       | Black       | F70AB12000200001 |

### 6 actuators

|  | Reset-Alarm button      | Latched mushroom pushbutton | Black buttons mechanically interlocked between pairs |                         | Cover color | Code             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|------------------|
|                                                                                  | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO | No.1 PRSL1801PI 1NC         | No.1 PRSL1800PI 1NO                                  | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO |             |                  |
|                                                                                  |                         |                             |                                                      |                         |             |                  |
|                                                                                  | 1                       | 1                           | 4                                                    |                         |             |                  |
|                                                                                  | 1                       | 1                           | 4                                                    |                         |             |                  |
|                                                                                  | 1                       | 1                           |                                                      | 4                       | Yellow      | F70EY12040000002 |
|                                                                                  | 1                       | 1                           |                                                      | 4                       | Black       | F70EB12040000001 |
|                                                                                  | 1                       | 1                           |                                                      | 4                       | Yellow      | F70EY12000400002 |
|                                                                                  | 1                       | 1                           |                                                      | 4                       | Black       | F70EB12000400001 |

### 8 actuators

|  | Reset-Alarm button      | Latched mushroom pushbutton | Black buttons mechanically interlocked between pairs |                         | Cover color | Code             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|------------------|
|                                                                                    | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO | No.1 PRSL1801PI 1NC         | No.1 PRSL1800PI 1NO                                  | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO |             |                  |
|                                                                                    |                         |                             |                                                      |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           | 6                                                    |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           | 6                                                    |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 6                       | Yellow      | F70BY12060000001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 6                       | Black       | F70BB12060000001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 6                       | Yellow      | F70BY12000600001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 6                       | Black       | F70BB12000600001 |

### 12 actuators

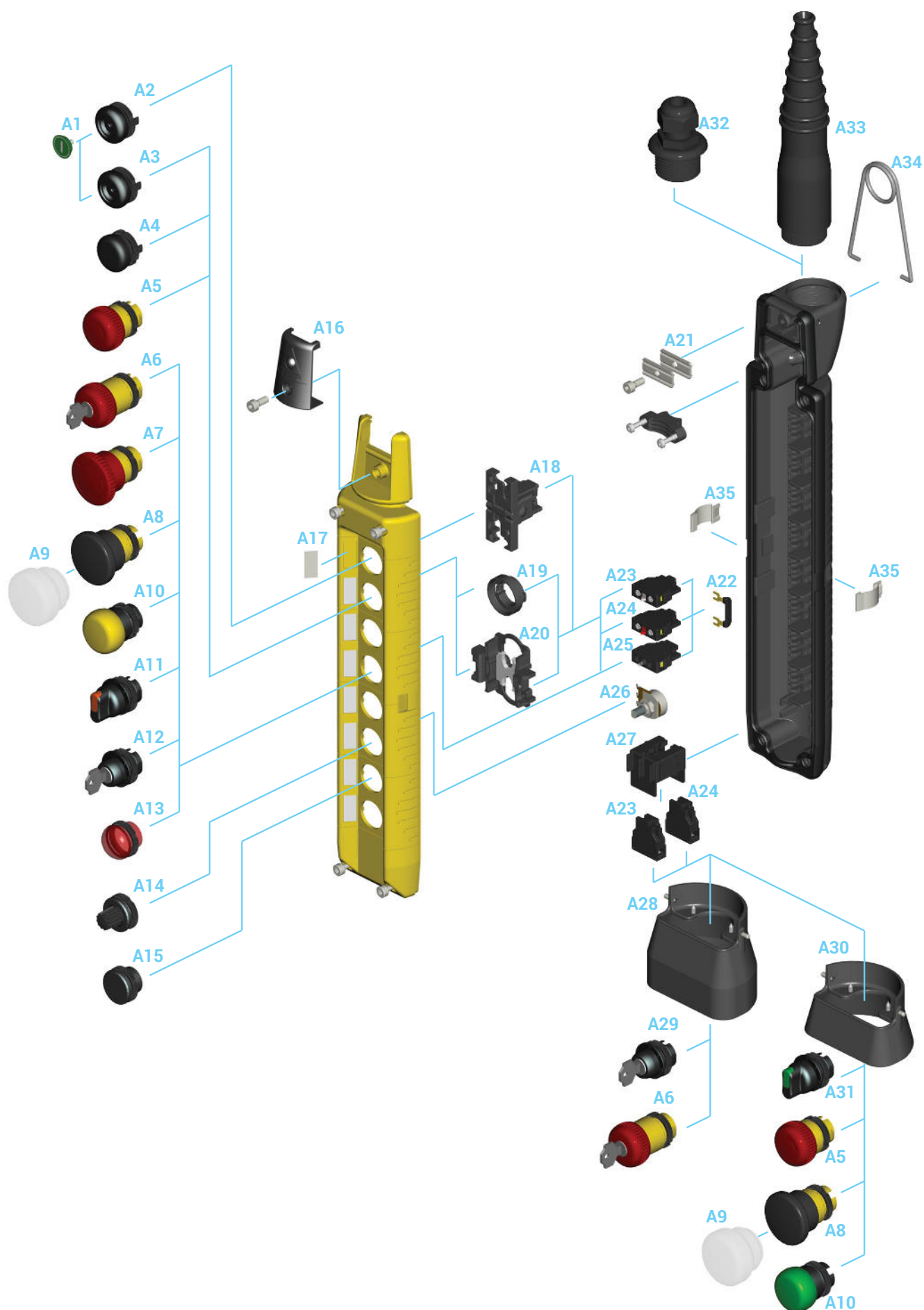
|  | Reset-Alarm button      | Latched mushroom pushbutton | Black buttons mechanically interlocked between pairs |                         | Cover color | Code             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|------------------|
|                                                                                    | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO | No.1 PRSL1801PI 1NC         | No.1 PRSL1800PI 1NO                                  | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO |             |                  |
|                                                                                    |                         |                             |                                                      |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           | 10                                                   |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           | 10                                                   |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 10                      | Yellow      | F70CY12100000001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 10                      | Black       | F70CB12100000001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 10                      | Yellow      | F70CY12001000001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 10                      | Black       | F70CB12001000001 |

### 14 actuators

|  | Reset-Alarm button      | Latched mushroom pushbutton | Black buttons mechanically interlocked between pairs |                         | Cover color | Code             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|------------------|
|                                                                                    | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO | No.1 PRSL1801PI 1NC         | No.1 PRSL1800PI 1NO                                  | No.2 PRSL1800PI 1NO+1NO |             |                  |
|                                                                                    |                         |                             |                                                      |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           | 12                                                   |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           | 12                                                   |                         |             |                  |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 12                      | Yellow      | F70DY12120000001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 12                      | Black       | F70DB12120000001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 12                      | Yellow      | F70DY12001200001 |
|                                                                                    | 1                       | 1                           |                                                      | 12                      | Black       | F70DB12001200001 |

## ASSEMBLY DRAWING

2



Refer to the following tables for descriptions of components: "Switches", "Potentiometers", "Actuators", "Pilot lights", "Mushroom pushbuttons", "Key selector switches", "Selector switches" and Accessories".

## COMPONENTS

## Switches

| Ref. | Drawing                                                                           | Description                 | Scheme                                                                            | Code       |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| A23  |  | 1NO switch                  |  | PRSL1800PI |
| A24  |  | 1NC switch                  |  | PRSL1801PI |
| A25  |  | LED 24/48 Vac/dc            |  | PRSL1820PI |
|      |                                                                                   | LED 110/230 Vac and 110 Vdc |  | PRSL1821PI |

## Potentiometers

| Ref.      | Drawing                                                                            | Description          | Code       |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|
| A14 + A26 |  | Potentiometer 4.7 kΩ | PRSL1891PI |
|           |                                                                                    | Potentiometer 10 kΩ  | PRSL1892PI |
|           |                                                                                    | Potentiometer 1 kΩ   | PRSL1893PI |

## Actuators

| Ref. | Drawing                                                                             | Description                                       | Code                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|
| A1   |  | Disk for pushbutton                               | PRTA_-----<br>See disk table |
| A2   |  | Pushbutton for latched ON-OFF maintained actuator | PRSL1803PI                   |
| A3   |  | 2 speed pushbutton                                | PRSL1810PI                   |
|      |                                                                                     | 1 speed pushbutton                                | PRSL1811PI                   |
|      |                                                                                     | 1 speed illuminated pushbutton                    | PRSL1815PI                   |
| A4   |  | 1 speed black pushbutton                          | PRSL1806PI                   |
|      |                                                                                     | 1 speed grey pushbutton                           | PRSL1807PI                   |
|      |                                                                                     | 2 speed black pushbutton                          | PRSL1808PI                   |
|      |  | 2 speed grey pushbutton                           | PRSL1809PI                   |
|      |                                                                                     | Blanking plug                                     | PRSL1845PI                   |
| A18  |  | Latched ON-OFF maintained actuator                | PRSL1804PI                   |

## Pilot lights

| Ref. | Drawing                                                                           | Description | Code       |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|
| A13  |  | White       | PRSL1844PI |
|      |                                                                                   | Green       | PRSL1841PI |
|      |                                                                                   | Blue        | PRSL1846PI |
|      |                                                                                   | Red         | PRSL1840PI |
|      |                                                                                   | Yellow      | PRSL1842PI |
|      |                                                                                   | Orange      | PRSL1843PI |

## Mushroom pushbuttons

| Ref. | Drawing                                                                             | Description                                            | Head color | Code        |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------|-------------|
| A5   |    | Latched mushroom pushbutton for emergency stop         | Red        | PRSL1880PI  |
| A6   |    | Key mushroom pushbutton                                | Red        | PRSL1890PI  |
| A7   |   | Latched mushroom pushbutton for emergency stop Ø 40 mm | Red        | PRSL1881PI  |
| A8   |  | Impulse mushroom pushbutton Ø 40 mm with yellow base   | Black      | PRSL1883PI  |
| A10  |  | Impulse mushroom pushbutton Ø 33 mm with black base    | Red        | PRSL1885ROC |
|      |                                                                                     |                                                        | Blue       | PRSL1885BLC |
|      |                                                                                     |                                                        | Yellow     | PRSL1885GIC |
|      |                                                                                     |                                                        | Green      | PRSL1885VEC |
|      |                                                                                     |                                                        | Orange     | PRSL1885ARC |
|      |                                                                                     |                                                        | Black      | PRSL1885NEC |

## Key selector switches

| Ref.       | Drawing                                                                             | Positions       | Spring return | Maintained positions | Pull-out position | Code       |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|----------------------|-------------------|------------|
| A12<br>A29 |  | 0/1             | X             |                      | 0                 | PRSL1867PI |
|            |                                                                                     |                 |               | X                    | 0                 | PRSL1868PI |
| A12        |  | 1/0/2           | X             |                      | 0                 | PRSL1869PI |
|            |                                                                                     |                 |               | X                    | 0                 | PRSL1870PI |
|            |                                                                                     | 0/1/1+2         | X             |                      | 0                 | PRSL1871PI |
|            |                                                                                     |                 |               | X                    | 0                 | PRSL1872PI |
|            |                                                                                     | 1/2 change-over | X             |                      | 1                 | PRSL1873PI |
|            |                                                                                     |                 |               | X                    | 1                 | PRSL1874PI |
|            |                                                                                     | 1/1+2/2         | X             |                      | 1+2               | PRSL1875PI |
|            |                                                                                     |                 |               | X                    | 1+2               | PRSL1876PI |

## Selector switches

2

| Ref.       | Drawing                                                                             | Positions              | Color      |        | Code        |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------|--------|-------------|
|            |                                                                                     |                        | Trasparent | Full   |             |
| A11<br>A31 |    | 0/1<br>Spring return   | White      |        | PRSL1855BI  |
|            |                                                                                     |                        | Green      |        | PRSL1855VE  |
|            |                                                                                     |                        | Blue       |        | PRSL1855BL  |
|            |                                                                                     |                        | Red        |        | PRSL1855RO  |
|            |                                                                                     |                        | Yellow     |        | PRSL1855GI  |
|            |                                                                                     |                        | Orange     |        | PRSL1855AR  |
|            |                                                                                     | 0/1<br>Maintained      | White      |        | PRSL1856BI  |
|            |                                                                                     |                        | Green      |        | PRSL1856VE  |
|            |                                                                                     |                        | Blue       |        | PRSL1856BL  |
|            |                                                                                     |                        | Red        |        | PRSL1856RO  |
|            |                                                                                     |                        | Yellow     |        | PRSL1856GI  |
|            |                                                                                     |                        | Orange     |        | PRSL1856AR  |
|            |                                                                                     | 0/1<br>Spring return   |            | White  | PRSL1855BIC |
|            |                                                                                     |                        |            | Green  | PRSL1855VEC |
|            |                                                                                     |                        |            | Blue   | PRSL1855BLC |
|            |                                                                                     |                        |            | Red    | PRSL1855ROC |
|            |                                                                                     |                        |            | Yellow | PRSL1855GIC |
|            |                                                                                     |                        |            | Orange | PRSL1855ARC |
|            |                                                                                     | 0/1<br>Maintained      |            | White  | PRSL1856BIC |
|            |                                                                                     |                        |            | Green  | PRSL1856VEC |
|            |                                                                                     |                        |            | Blue   | PRSL1856BLC |
|            |                                                                                     |                        |            | Red    | PRSL1856ROC |
|            |                                                                                     |                        |            | Yellow | PRSL1856GIC |
|            |                                                                                     |                        |            | Orange | PRSL1856ARC |
| A11        |  | 1/0/2<br>Spring return | White      |        | PRSL1857BI  |
|            |                                                                                     |                        | Green      |        | PRSL1857VE  |
|            |                                                                                     |                        | Blue       |        | PRSL1857BL  |
|            |                                                                                     |                        | Red        |        | PRSL1857RO  |
|            |                                                                                     |                        | Yellow     |        | PRSL1857GI  |
|            |                                                                                     |                        | Orange     |        | PRSL1857AR  |
|            |                                                                                     | 1/0/2<br>Maintained    | White      |        | PRSL1858BI  |
|            |                                                                                     |                        | Green      |        | PRSL1858VE  |
|            |                                                                                     |                        | Blue       |        | PRSL1858BL  |
|            |                                                                                     |                        | Red        |        | PRSL1858RO  |
|            |                                                                                     |                        | Yellow     |        | PRSL1858GI  |
|            |                                                                                     |                        | Orange     |        | PRSL1858AR  |
|            |                                                                                     | 1/0/2<br>Spring return |            | White  | PRSL1857BIC |
|            |                                                                                     |                        |            | Green  | PRSL1857VEC |
|            |                                                                                     |                        |            | Blue   | PRSL1857BLC |
|            |                                                                                     |                        |            | Red    | PRSL1857ROC |
|            |                                                                                     |                        |            | Yellow | PRSL1857GIC |
|            |                                                                                     |                        |            | Orange | PRSL1857ARC |
|            |                                                                                     | 1/0/2<br>Maintained    |            | White  | PRSL1858BIC |
|            |                                                                                     |                        |            | Green  | PRSL1858VEC |
|            |                                                                                     |                        |            | Blue   | PRSL1858BLC |
|            |                                                                                     |                        |            | Red    | PRSL1858ROC |
|            |                                                                                     |                        |            | Yellow | PRSL1858GIC |
|            |                                                                                     |                        |            | Orange | PRSL1858ARC |

## Selector switches

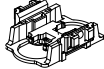
2

| Ref. | Drawing                                                                             | Positions                | Color      |        | Code        |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|--------|-------------|
|      |                                                                                     |                          | Trasparent | Full   |             |
| A11  |  | 1/1+2/2<br>Spring return | White      |        | PRSL1863BI  |
|      |                                                                                     |                          | Green      |        | PRSL1863VE  |
|      |                                                                                     |                          | Blue       |        | PRSL1863BL  |
|      |                                                                                     |                          | Red        |        | PRSL1863RO  |
|      |                                                                                     |                          | Yellow     |        | PRSL1863GI  |
|      |                                                                                     | 1/1+2/2<br>Maintained    | Orange     |        | PRSL1863AR  |
|      |                                                                                     |                          | White      |        | PRSL1864BI  |
|      |                                                                                     |                          | Green      |        | PRSL1864VE  |
|      |                                                                                     |                          | Blue       |        | PRSL1864BL  |
|      |                                                                                     |                          | Red        |        | PRSL1864RO  |
|      |                                                                                     |                          | Yellow     |        | PRSL1864GI  |
|      |                                                                                     |                          | Orange     |        | PRSL1864AR  |
|      |                                                                                     | 1/1+2/2<br>Spring return |            | White  | PRSL1863BIC |
|      |                                                                                     |                          |            | Green  | PRSL1863VEC |
|      |                                                                                     |                          |            | Blue   | PRSL1863BLC |
|      |                                                                                     |                          |            | Red    | PRSL1863ROC |
|      |                                                                                     |                          |            | Yellow | PRSL1863GIC |
|      |                                                                                     | 1/1+2/2<br>Maintained    |            | Orange | PRSL1863ARC |
|      |                                                                                     |                          |            | White  | PRSL1864BIC |
|      |                                                                                     |                          |            | Green  | PRSL1864VEC |
|      |                                                                                     |                          |            | Blue   | PRSL1864BLC |
|      |                                                                                     |                          |            | Red    | PRSL1864ROC |
|      |                                                                                     |                          |            | Yellow | PRSL1864GIC |
|      |                                                                                     |                          |            | Orange | PRSL1864ARC |
|      |                                                                                     | 0/1/1+2<br>Spring return | White      |        | PRSL1859BI  |
|      |                                                                                     |                          | Green      |        | PRSL1859VE  |
|      |                                                                                     |                          | Blue       |        | PRSL1859BL  |
|      |                                                                                     |                          | Red        |        | PRSL1859RO  |
|      |                                                                                     |                          | Yellow     |        | PRSL1859GI  |
|      |                                                                                     | 0/1/1+2<br>Maintained    | Orange     |        | PRSL1859AR  |
|      |                                                                                     |                          | White      |        | PRSL1860BI  |
|      |                                                                                     |                          | Green      |        | PRSL1860VE  |
|      |                                                                                     |                          | Blue       |        | PRSL1860BL  |
|      |                                                                                     |                          | Red        |        | PRSL1860RO  |
|      |                                                                                     |                          | Yellow     |        | PRSL1860GI  |
|      |                                                                                     |                          | Orange     |        | PRSL1860AR  |
|      |                                                                                     | 0/1/1+2<br>Spring return |            | White  | PRSL1859BIC |
|      |                                                                                     |                          |            | Green  | PRSL1859VEC |
|      |                                                                                     |                          |            | Blue   | PRSL1859BLC |
|      |                                                                                     |                          |            | Red    | PRSL1859ROC |
|      |                                                                                     |                          |            | Yellow | PRSL1859GIC |
|      |                                                                                     | 0/1/1+2<br>Maintained    |            | Orange | PRSL1859ARC |
|      |                                                                                     |                          |            | White  | PRSL1860BIC |
|      |                                                                                     |                          |            | Green  | PRSL1860VEC |
|      |                                                                                     |                          |            | Blue   | PRSL1860BLC |
|      |                                                                                     |                          |            | Red    | PRSL1860ROC |
|      |                                                                                     |                          |            | Yellow | PRSL1860GIC |
|      |                                                                                     |                          |            | Orange | PRSL1860ARC |

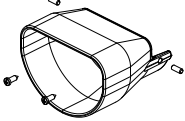
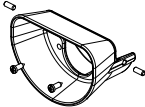
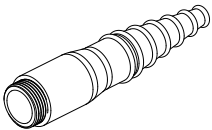
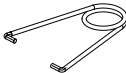
## Selector switches

| Ref. | Drawing                                                                           | Positions             | Color       |        | Code        |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------|--------|-------------|
|      |                                                                                   |                       | Transparent | Full   |             |
| A11  |  | 1/2.<br>Spring return | White       |        | PRSL1861BI  |
|      |                                                                                   |                       | Green       |        | PRSL1861VE  |
|      |                                                                                   |                       | Blue        |        | PRSL1861BL  |
|      |                                                                                   |                       | Red         |        | PRSL1861RO  |
|      |                                                                                   |                       | Yellow      |        | PRSL1861GI  |
|      |                                                                                   |                       | Orange      |        | PRSL1861AR  |
|      |                                                                                   | 1/2.<br>Maintained    | White       |        | PRSL1862BI  |
|      |                                                                                   |                       | Green       |        | PRSL1862VE  |
|      |                                                                                   |                       | Blue        |        | PRSL1862BL  |
|      |                                                                                   |                       | Red         |        | PRSL1862RO  |
|      |                                                                                   |                       | Yellow      |        | PRSL1862GI  |
|      |                                                                                   |                       | Orange      |        | PRSL1862AR  |
|      |                                                                                   | 1/2.<br>Spring return |             | White  | PRSL1861BIC |
|      |                                                                                   |                       |             | Green  | PRSL1861VEC |
|      |                                                                                   |                       |             | Blue   | PRSL1861BLC |
|      |                                                                                   |                       |             | Red    | PRSL1861ROC |
|      |                                                                                   |                       |             | Yellow | PRSL1861GIC |
|      |                                                                                   |                       |             | Orange | PRSL1861ARC |
|      |                                                                                   | 1/2.<br>Maintained    |             | White  | PRSL1862BIC |
|      |                                                                                   |                       |             | Green  | PRSL1862VEC |
|      |                                                                                   |                       |             | Blue   | PRSL1862BLC |
|      |                                                                                   |                       |             | Red    | PRSL1862ROC |
|      |                                                                                   |                       |             | Yellow | PRSL1862GIC |
|      |                                                                                   |                       |             | Orange | PRSL1862ARC |

## Accessories

| Ref. | Drawing                                                                             | Description                                                           | Code       |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| A9   |  | Transparent protective cap for impulse mushroom pushbutton<br>Ø 40 mm | PRGU6100PE |
| A16  |  | Cable cover with TER logo                                             | PRSL1832PI |
|      |                                                                                     | Blank cable cover                                                     | PRSL1836PI |
| A17  |  | Label sheet - Symbols                                                 | PRET0215PE |
|      |                                                                                     | Label sheet - German                                                  | PRET0220DE |
|      |                                                                                     | Label sheet - English                                                 | PRET0220EN |
|      |                                                                                     | Label sheet - Spanish                                                 | PRET0220ES |
|      |                                                                                     | Label sheet - French                                                  | PRET0220FR |
|      |                                                                                     | Label sheet - Italian                                                 | PRET0220IT |
| A19  |  | Button-switch spacer                                                  | PRSL8512PI |
| A20  |  | Mechanical interlock                                                  | PRSL1850PI |
| A21  |  | Complete wire clamp                                                   | PRSL1896PI |
| A22  |  | Insulated connecting bridge - positions 3-4 (bag with 5 pieces)       | PRSL1911PI |
|      |                                                                                     | Insulated connecting bridge - positions 2-4 (bag with 5 pieces)       | PRSL1912PI |
|      |                                                                                     | Insulated connecting bridge - positions 1-4 (bag with 5 pieces)       | PRSL1913PI |
|      |                                                                                     | Insulated connecting bridge - positions 1-3 (bag with 5 pieces)       | PRSL1914PI |
|      |                                                                                     | Insulated connecting bridge - positions 1-2 (bag with 5 pieces)       | PRSL1915PI |
|      |                                                                                     | Insulated connecting bridge - positions 1-2-3 (bag with 5 pieces)     | PRSL1916PI |

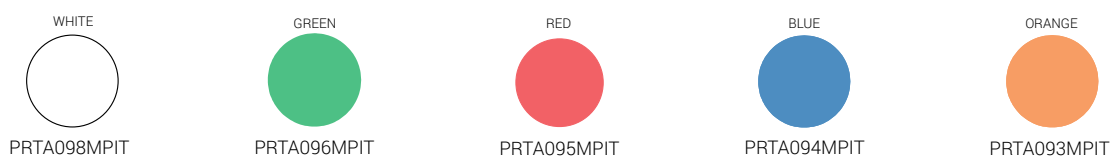
## Accessories

| Ref. | Drawing                                                                           | Description                    | Code       |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|
| A27  |  | 1-2-3 switch holder            | PRSL8750PI |
| A28  |  | Large protection               | PRSL1831PI |
| A30  |  | Small protection               | PRSL1830PI |
| A32  |  | Cable clamp M20 with reduction | PRSL1910PI |
| A33  |  | Cable sleeve                   | PRSL0145PE |
| A34  |  | Hook                           | PRGA0012PE |
| A35  |  | Closing clip                   | PRTR1035PE |

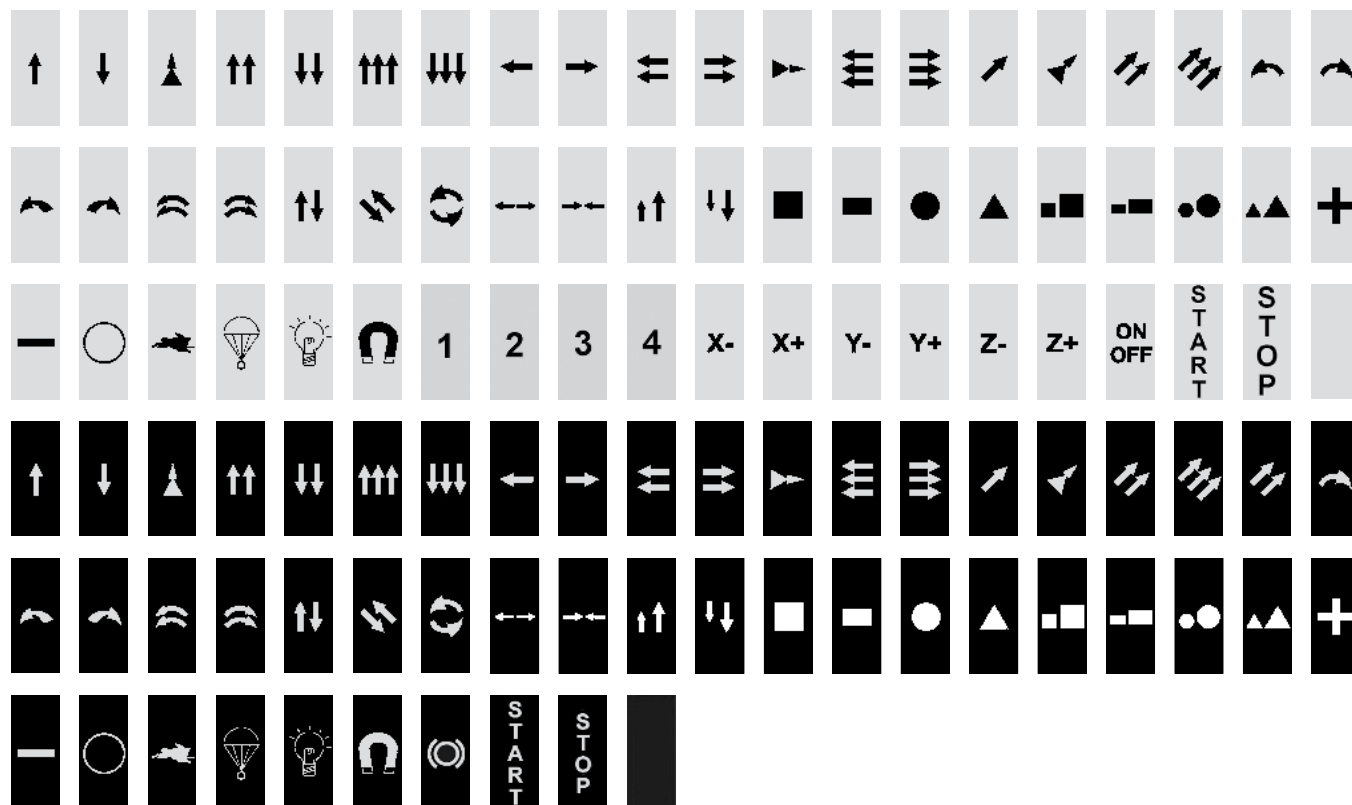
## Full color disks



## Transparent disks



## Label sheet - Symbols



2

## Label sheet - English

|                          |                            |                        |                          |                      |                       |                        |                        |                       |                        |
|--------------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| START                    | ALARM                      | RESET ALARM            | RESET                    | STOP                 | LIGHT                 | RESET LINE             | STOP LINE              | START BUCKET          | STOP BUCKET            |
| BRAKE                    | BACK                       | UP                     | DOWN                     | UP LIFTING           | DOWN LIFTING          | UP LIFTING 1-2 SPEED   | DOWN LIFTING 1-2 SPEED | UP LIFTING 3RD SPEED  | DOWN LIFTING 3RD SPEED |
| UP LIFTING FAST          | DOWN LIFTING FAST          | LIFTING 2ND SPEED      | LIFTING 3RDSPEED         | UP AUXIL. LIFTING    | DOWN AUXIL. LIFTING   | UP MAIN LIFTING        | DOWN MAIN LIFTING      | UP FAST MAIN LIFTING  | DOWN FAST MAIN LIFTING |
| UP AUXIL. LIFTING 1-2 S. | DOWN AUXIL. LIFTING 1-2 S. | UP MAIN LIFTING 1-2 S. | DOWN MAIN LIFTING 1-2 S. | UP WINCH             | DOWN WINCH            | UP WINCH 1-2 SPEED     | DOWN WINCH 1-2 SPEED   | UP FAST WINCH         | DOWN FAST WINCH        |
| UP SLOW RIGHT WINCH      | DOWN SLOW RIGHT WINCH      | UP FAST RIGHT WINCH    | DOWN FAST RIGHT WINCH    | UP SLOW LEFT WINCH   | UP FAST LEFT WINCH    | DOWN FAST LEFT WINCH   | UP HOIST               | DOWN HOIST            | UP HOIST 1-2 SPEED     |
| DOWN HOIST 1-2 SPEED     | UP FAST HOIST              | DOWN FAST HOIST        | FORWARD                  | BACKWARD             | FORWARD TROLLEY       | BACKWARD TROLLEY       | FORWARD FAST TROLLEY   | BACKWARD FAST TROLLEY | FORWARD TROLLEY 1-2 S. |
| BACKWARD TROLLEY 1-2 S.  | FORWARD BRIDGE             | BACKWARD BRIDGE        | FORWARD FAST BRIDGE      | BACKWARD FAST BRIDGE | FORWARD BRIDGE 1-2 S. | BACKWARD BRIDGE 1-2 S. | FORWARD TRANSLATION    | BACKWARD TRANSLATION  | LEFT                   |
| RIGHT                    | LEFT TROLLEY               | RIGHT TROLLEY          | LEFT FAST TROLLEY        | RIGHT FAST TROLLEY   | LEFT TROLLEY 1-2 S.   | RIGHT TROLLEY 1-2 S.   | LEFT BRIDGE            | RIGHT BRIDGE          | LEFT FAST BRIDGE       |
| DOWN SLOW LEFT WINCH     | RIGHT FAST BRIDGE          | LEFT BRIDGE 1-2 S.     | RIGHT BRIDGE 1-2 S.      | CCW ROTATION         | CW ROTATION           | CCW FAST ROTATION      | CW FAST ROTATION       | CCW ROTATION 1-2 S.   | CW ROTATION 1-2 S.     |
| CCW ROTATION 3RD SPEED   | CW ROTATION 3RD SPEED      | LEFT CTRL STATION      | RIGHT CTRL STATION       | TROLLEY LEFT         | TROLLEY RIGHT         | SLOW                   | FAST                   | FAST TROLLEY          | FAST BRIDGE            |
| FAST LIFTING             | FAST ROTATION              | WINCH MATCHING         | OPEN                     | CLOSE                | OPEN GRAPPLE          | CLOSE GRAPPLE          | OPEN BUCKET            | CLOSE BUCKET          | OPEN DOOR              |
| CLOSE DOOR               | SPEED UP                   | SPEED DOWN             | RAISE                    | LOWER                | LOAD                  | DOWNLOAD               | ENERGIZE               | DE-ENERGIZE           | ENERGIZE MAGNET        |
| DE-ENERGIZE MAGNET       | APPROACH                   | CONSENT                | AUTOMATIC                | MANUAL               | MAN-0-AUTO            | OFF-MAN-AUTO           | ON                     | OFF                   | ON-OFF                 |
| IN                       | OUT                        | NORTH                  | SOUTH                    | EAST                 | WEST                  | OVERLOAD               | TARE                   | 1-1+2-2               | 1-2-1+2                |
| 1+2                      | ON-OFF                     | A-A+B-B                |                          |                      |                       |                        |                        |                       |                        |

## Label sheet - Italian

|                        |                       |                        |                         |                         |                          |                         |                          |                            |                             |
|------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| MARCIA                 | ALLARME               | MARCIA ALLARME         | ARRESTO                 | STOP                    | LUCE                     | MARCIA LINEA            | ARRESTO LINEA            | MARCIA BENNA               | ARRESTO BENNA               |
| FRENO                  | RITORNO               | SALITA                 | DISCESA                 | SALITA SOLLEV.          | DISCESA SOLLEV.          | SALITA SOLL. 1-2 VEL.   | DISCESA SOLL. 1-2 VEL.   | SALITA SOLL. 3a VEL.       | DISCESA SOLL. 3a VEL.       |
| SALITA SOLL. VEL.      | DISCESA SOLL. VEL.    | 2a VELOCITÀ SOLLEV.    | 3a VELOCITÀ SOLLEV.     | SALITA SOLL. AUSILIARIO | DISCESA SOLL. AUSILIARIO | SALITA SOLL. PRINCIPALE | DISCESA SOLL. PRINCIPALE | SALITA SOLL. PRINCIP. VEL. | DISCESA SOLL. PRINCIP. VEL. |
| SALITA AUSIL. 1-2 V.   | DISCESA AUSIL. 1-2 V. | SALITA PRINCIP. 1-2 V. | DISCESA PRINCIP. 1-2 V. | SALITA ARGANO           | DISCESA ARGANO           | SALITA ARGANO 1-2 V.    | DISCESA ARGANO 1-2 V.    | SALITA ARGANO VEL.         | DISCESA ARGANO VEL.         |
| ARGANO DX SALITA LENTA | ARGANO DX DISC. LENTA | ARGANO DX SALITA VEL.  | ARGANO DX DISCESA VEL.  | ARGANO SIN SALITA LENTA | ARGANO SIN SALITA VEL.   | ARGANO SIN DISCESA VEL. | SALITA PARANCO           | DISCESA PARANCO            | SALITA PAR. 1-2 V.          |
| DISCESA PAR. 1-2 V.    | SALITA PAR. VEL.      | DISCESA PAR. VEL.      | AVANTI                  | INDIETRO                | AVANTI CARRELLO          | INDIETRO CARRELLO       | AVANTI CARR. VEL.        | INDIETRO CARR. VEL.        | AVANTI CARR. 1-2 V.         |
| INDIETRO CARR. 1-2 V.  | AVANTI PONTE          | INDIETRO PONTE         | AVANTI PONTE VEL.       | INDIETRO PONTE VEL.     | AVANTI PONTE 1-2 V.      | INDIETRO PONTE 1-2 V.   | AVANTI TRASLAZIONE       | INDIETRO TRASLAZIONE       | SINISTRA                    |
| DESTRA                 | SINISTRA CARRELLO     | DESTRA CARRELLO        | SINISTRA CARR. VEL.     | DESTRA CARR. VEL.       | SINISTRA CARR. 1-2 V.    | DESTRA CARR. 1-2 V.     | SINISTRA PONTE           | DESTRA PONTE               | SINISTRA PONTE VEL.         |
| ARGANO SIN DISC. LENTA | DESTRA PONTE VEL.     | SINISTRA PONTE 1-2 V.  | DESTRA PONTE 1-2 V.     | SINISTRA ROTAZIONE      | DESTRA ROTAZIONE         | SINISTRA ROTAZ. VEL.    | DESTRA ROTAZ. VEL.       | SINISTRA ROTAZ. 1-2 V.     | DESTRA ROTAZ. 1-2 V.        |
| SINISTRA ROTAZ. 3a V.  | DESTRA ROTAZ. 3a V.   | SINISTRA PULSANTIERA   | DESTRA PULSANTIERA      | CARRELLO SINISTRO       | CARRELLO DESTRO          | LENTO                   | VELOCE                   | VELOCE CARRELLO            | VELOCE PONTE                |
| VELOCE SOLLEV.         | VELOCE ROTAZIONE      | ACCOPPIAMENTO ARGANO   | APRE                    | CHIUDE                  | APRE PINZA               | CHIUDE PINZA            | APRE BENNA               | CHIUDE BENNA               | APERTURA PORTELLO           |
| CHIUSURA PORTELLO      | ACCELERA              | DECELERA               | ALZA                    | ABBASSA                 | CARICO                   | SCARICO                 | ECCITA                   | DISECCITA                  | ECCITA MAGNETE              |
| DISECCITA MAGNETE      | ACCOSTA               | CONSENSO               | AUTOMATICO              | MANUALE                 | MAN-0-AUTO               | OFF-MAN-AUTO            | ON                       | OFF                        | ON-OFF                      |
| IN                     | OUT                   | NORD                   | SUD                     | EST                     | OVEST                    | SOVRACCARICO            | TARA                     | 1-1+2-2                    | 1-2-1+2                     |
| 1+2                    | ON-OFF                | A-A+B-B                |                         |                         |                          |                         |                          |                            |                             |

## Label sheet - French

|                            |                             |                             |                               |                            |                           |                             |                          |                         |                           |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|
| MARCHE                     | ALARME                      | MARCHE ALARME               | RESET                         | ARRET                      | LUMIERE                   | MARCHE LIGNE                | ARRET LIGNE              | MARCHE BENNE            | ARRET BENNE               |
| FREIN                      | RETOUR                      | MONTEE                      | DESCENTE                      | MONTEE LEVAGE              | DESCENTE LEVAGE           | MONTEE LEV. 1-2 VIT.        | DESCENTE LEV. 1-2 VIT.   | MONTEE LEV. 3EME VIT.   | DESCENTE LEV. 3EME VIT.   |
| MONTEE LEV. VITE           | DESCENTE LEV. VITE          | MONTEE LEV. 2EME VIT.       | DESCENTE LEV. 3EME VIT.       | MONTEE LEV. AUXILIAIRE     | DESCENTE LEV. AUXILIAIRE  | MONTEE LEV. PRINCIPAL       | DESCENTE LEV. PRINCIPAL  | MONTEE LEV. PRINC. VITE | DESCENTE LEV. PRINC. VITE |
| MONTEE LEV. AUX. 1-2 VIT.  | DESCENTE LEV. AUX. 1-2 VIT. | MONTEE LEV. PRINC. 1-2 VIT. | DESCENTE LEV. PRINC. 1-2 VIT. | MONTEE TREUIL              | DESCENTE TREUIL           | MONTEE TREUIL 1-2 VIT.      | DESCENTE TREUIL 1-2 VIT. | MONTEE TREUIL VITE      | DESCENTE TREUIL VITE      |
| TREUIL DROITE MONTEE LENTE | TREUIL DROITE DESC. LENTE   | TREUIL DROITE MONTEE VITE   | TREUIL DROITE DESCENTE VITE   | TREUIL AUICHE MONTEE LENTE | TREUIL AUICHE MONTEE VITE | TREUIL AUICHE DESCENTE VITE | MONTEE PALAN             | DESCENTE PALAN          | MONTEE PALAN 1-2 VIT.     |
| DESC. PALAN 1-2 VIT.       | MONTEE PALAN VITE           | DESCENTE PALAN VITE         | AVANT                         | ARRIERE                    | AVANT CHARIOT             | ARRIERE CHARIOT             | AVANT CHARIOT VITE       | ARRIERE CHARIOT VITE    | AVANT CHARIOT 1-2 VIT.    |
| ARR. CHARIOT 1-2 VIT.      | AVANT PONT                  | ARRIERE PONT                | AVANT PONT VITE               | ARRIERE PONT VITE          | AVANT PONT 1-2 VIT.       | ARRIERE PONT 1-2 VIT.       | AVANT TRANSLATION        | ARRIERE TRANSLATION     | GAUCHE                    |
| DROITE                     | GAUCHE CHARIOT              | DROITE CHARIOT              | GAUCHE CHARIOT VITE           | DROITE CHARIOT VITE        | GAUCHE CHARIOT 1-2 VIT.   | DROITE CHARIOT 1-2 VIT.     | GAUCHE PONT              | DROITE PONT             | GAUCHE PONT VITE          |
| TREUIL GAUCHE DESC. LENTE  | DROITE PONT VITE            | GAUCHE PONT 1-2 VIT.        | DROITE PONT 1-2 VIT.          | GAUCHE ROTATION            | DROITE ROTATION           | GAUCHE ROTATION VITE        | DROITE ROTATION VITE     | GAUCHE ROT. 1-2 VIT.    | DROITE ROT. 1-2 VIT.      |
| GAUCHE ROT. 3EME VIT.      | DROITE ROT. 3EME VIT.       | GAUCHE BOITE A BOUTONS      | DROITE BOITE A BOUTONS        | CHARIOT GAUCHE             | CHARIOT DROITE            | LENT                        | VITE                     | VITE CHARIOT            | VITE PONT                 |
| VITE LEVAGE                | VITE ROTATION               | ACCOPPLEMNT. TREUIL         | OUVRE                         | FERME                      | OUVRE PINCE               | FERME PINCE                 | OUVRE BENNE              | FERME BENNE             | OUVRE PORTAIL             |
| FERME PORTAIL              | ACCELERATION                | DECELERATION                | HISSE                         | ABAISSE                    | CHARGE                    | DECHARGE                    | EXCITER                  | DESEXCITER              | MAGNETISE                 |
| DEMAGNETISE                | APPROCHE                    | CONSETEMENT                 | AUTOMATIQUE                   | MANUEL                     | MAN-0-AUTO                | OFF-MAN-AUTO                | ON                       | OFF                     | ON-OFF                    |
| IN                         | OUT                         | NORD                        | SUD                           | EST                        | OUEST                     | SURCHARGE                   | TARE                     | 1-1+2-2                 | 1-2-1+2                   |
| 1+2                        | ON-OFF                      | A-A+B-B                     |                               |                            |                           |                             |                          |                         |                           |

## Label sheet - German

2

|                               |                            |                             |                              |                            |                              |                             |                           |                             |                             |
|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| BETRIEB                       | ALARM                      | FAHRT ALARM                 | SPERRE                       | STOP                       | LICHT                        | STROM AN                    | STROM AUS                 | GREIFER BETRIEB             | GREIFER STOP                |
| BREMSE                        | ZURÜCK                     | RAUF                        | RUNTER                       | HUB RAUF                   | HUB RUNTER                   | HUB RAUF 1.-2. GANG         | HUB RUNTER 1.-2. GANG     | HUB RAUF 3. GANG            | HUB RUNTER 3. GANG          |
| HUB SCHNELL RAUF              | HUB RUNTER SCHNELL         | 2. GANG HEBEN               | 3. GANG HEBEN                | HILFSHUB RAUF              | HILFSHUB RUNTER              | HAUPTHUB RAUF               | HAUPTHUB RUNTER           | HAUPTHUB RAUF SCH.          | HAUPTHUB RUNTER SCH.        |
| HILFSHUB RAUF 1.-2. GANG      | HILFSHUB RUNTER 1.-2. GANG | HAUPTHUB 1.-2. GANG         | HAUPTHUB RUNTER 1.-2. GANG   | WINDE RAUF                 | WINDE RUNTER                 | WINDE RAUF 1.-2. GANG       | WINDE RUNTER 1.-2. GANG   | WINDE RAUF SCHNELL          | WINDE RUNTER SCHNELL        |
| WINDE RECHTS LANGS. HOCH      | WINDE RECHTS LANGS. RUNTER | WINDE RECHTS SCHNELL RAUF   | WINDE RECHTS SCHNELL RUNTER  | WINDE LINKS LANGSAM RAUF   | WINDE LINKS SCHNELL RAUF     | WINDE LINKS SCHNELL RUNTER  | FLASCHENZUG HOCH          | FLASCHENZUG RUNTER          | FLASCHENZUG HOCH 1.-2. GANG |
| FLASCHENZUG RUNTER 1.-2. GANG | FLASCHENZUG HOCH SCHNELL   | FLASCHENZUG RUNTER SCHNELL  | VORWÄRTS                     | RÜCKWÄRTS                  | LAUFKATZE VORWÄRTS           | LAUFKATZE RÜCKWÄRTS         | LAUFKATZ VORWÄRTS SCHNELL | LAUFKATZE RÜCKWÄRTS SCHNELL | LAUFKATZE VORW. 1.-2. GANG  |
| LAUFKATZE ZURÜCK 1.-2. GANG   | KRANBRUECKE VORWÄRTS       | KRANBRUECKE RÜCKWÄRTS       | KRANBRUECKE VORW. SCHNELL    | KRANBRUECKE RÜCKW. SCHNELL | KRANBRUECKE VORW. 1.-2. GANG | KRANBRUECKE ZUR. 1.-2. GANG | BEWEGUNG VORWÄRTS         | BEWEGUBG RÜCKWÄRTS          | LINKS                       |
| RECHTS                        | LAUFKATZE - LINKS          | LAUFKATZE - RECHTS          | LAUFKATZE LINKS SCHNELL      | LAUFKATZE RECHTS SCHNELL   | LAUFKATZE LINKS 1.-2. GANG   | LAUFKATZE RECHTS 1.-2. GANG | KRANBRUECKE RECHTS        | KRANBRUECKE LINKS           | KRANBRÜCKE LINKS SCHNELL    |
| WINDE LINKS LANGSAM RUNTER    | KRANBRÜCKE RECHTS SCHNELL  | KRANBRÜCKE LINKS 1.-2. GANG | KRANBRÜCKE RECHTS 1.-2. GANG | DREHUNG LINKS              | DREHUNG RECHTS               | DREHUNG LINKS SCHNELL       | DREHUNG RECHTS SCHNELL    | DREHUNG LINKS 1.-2. GANG    | DREHUNG RECHTS 1.-2. GANG   |
| DREHUNG LINKS 3. GANG         | DREHUNG RECHTS 3. GANG     | HÄNGETASTER LINKS           | HÄNGETASTER RECHTS           | LINKE LAUFKATZE            | RECHTE LAUFKATZE             | LANGSAM                     | SCHNELL                   | LAUFKATZE SCHNELL           | KRANBRÜCKE SCHNELL          |
| HEBEN - SCHNELL               | DREHUNG - SCHNELL          | WINDE PAAREN                | OEFFNEN                      | SCHLIESSEN                 | ZANGE OEFFNEN                | ZANGE SCHLIESSEN            | GREIFER OEFFNEN           | GREIFER SCHLIESSEN          | DECKELÖFFNUNG               |
| DECKELVERSCHLUSS              | BESCHLEUNIGEN              | VERZÖGERN                   | ANHEBEN                      | ABSENKEN                   | LADUNG                       | ABLADEN                     | ERREGEN                   | ABERREGEN                   | MAGNETISIERUNG              |
| ENTMAGNETISIEREN              | ANNÄHERN                   | ENTBLOCKKUNG                | AUTOMATIK                    | HANDBETRIEB                | HANDBETR. / AUTOMATIK        | AUS HANDBETR. / AUTOMATIK   | AN                        | AUS                         | AN - AUS                    |
| REIN                          | RAUS                       | NORD                        | SÜD                          | OST                        | WEST                         | ÜBERBELASTUNG               | TARA                      | 1-1+2-2                     | 1-2-1+2                     |
| 1+2                           | ON-OFF                     | A-A+B-B                     |                              |                            |                              |                             |                           |                             |                             |

## Label sheet - Spanish

|                             |                         |                           |                          |                         |                          |                          |                       |                           |                           |
|-----------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|
| MARCHA                      | ALARMA                  | MARCHA ALARMA             | PARO                     | STOP                    | LUZ                      | MARCHA LINEA             | PARO LINEA            | MARCHA PALA               | PARO PALA                 |
| FRENO                       | RETORNO                 | SUBIR                     | BAJAR                    | SUBIR ELEVACION         | BAJAR ELEVACION          | SUBIR ELEV. 1-2 VEL.     | BAJAR ELEV. 1-2 VEL.  | SUBIR ELEV. 3ª VEL.       | BAJAR ELEV. 3ª VEL.       |
| SUBIR ELEV. RAPIDA          | BAJAR ELEV. RAPIDA      | 2ª VEL. ELEVACION         | 3ª VEL. ELEVACION        | SUBIR AUX. ELEVACION    | BAJAR AUX. ELEVACION     | SUBIR ELEV. PRINCIPAL    | BAJAR ELEV. PRINCIPAL | SUBIR ELEV. PRINC. RAPIDA | BAJAR ELEV. PRINC. RAPIDA |
| SUBIR AUX. 1-2 VEL.         | BAJAR AUX. 1-2 VEL.     | SUBIR PRINC. 1-2 VEL.     | BAJAR PRINC. 1-2 VEL.    | SUBIR POLIPASTO         | BAJAR POLIPASTO          | SUBIR POLIP. 1-2 VEL.    | BAJAR POLIP. 1-2 VEL. | SUBIR POLIP. RAPIDO       | BAJAR POLIP. RAPIDO       |
| POLIP. DER. SUBIR LENTO     | POLIP. DER. BAJAR LENTO | POLIP. DER. SUBIR RAPIDO  | POLIP. DER. BAJAR RAPIDO | POLIP. IZQ. SUBIR LENTO | POLIP. IZQ. SUBIR RAPIDO | POLIP. IZQ. BAJAR RAPIDO | SUBIR GANCHO          | BAJAR GANCHO              | SUBIR GANCHO 1-2 VEL.     |
| BAJAR GANCHO 1-2 VEL.       | SUBIR GANCHO RAPIDO     | BAJAR GANCHO RAPIDO       | ADELANTE                 | ATRAS                   | ADELANTE CARRITO         | ATRAS CARRITO            | ADELANTE CARR. RAPIDO | ATRAS CARR. RAPIDO        | ADELANTE CARR. 1-2 VEL.   |
| ATRAS CARR. 1-2 VEL.        | ADELANTE PUENTE         | ATRAS PUENTE              | ADELANTE PUENTE RAPIDO   | ATRAS PUENTE RAPIDO     | ADELANTE PUENTE 1-2 VEL. | ATRAS PUENTE 1-2 VEL.    | ADELANTE TRASLACION   | ATRAS TRASLACION          | IZQUIERDA                 |
| DERECHA                     | IZQUIERDA CARRITO       | DERECHA CARRITO           | IZQUIERDA CARR. RAPIDO   | DERECHA CARR. RAPIDO    | IZQUIERDA CARR. 1-2 VEL. | DERECHA CARR. 1-2 VEL.   | IZQUIERDA PUENTE      | DERECHA PUENTE            | IZQUIERDA PUENTE RAPIDO   |
| POLIP. IZQUIER. BAJAR LENTO | DERECHA PUENTE RAPIDO   | IZQUIERDA PUENTE 1-2 VEL. | DERECHA PUENTE 1-2VEL.   | IZQUIERDA ROTACION      | DERECHA ROTACION         | IZQUIERDA ROT. RAPIDA    | DERECHA ROT. RAPIDA   | IZQUIERDA ROT. 1-2 VEL.   | DERECHA ROT. 1-2 VEL.     |
| IZQUIERDA ROT. 3ª VEL.      | DERECHA ROT. 3ª VEL.    | BOTONERA IZQUIERDA        | BOTONERA DERECHA         | CARRITO IZQUIERDO       | CARRITO DERECHO          | LENTO                    | RAPIDO                | CARRITO RAPIDO            | PUENTE RAPIDO             |
| ELEVACION RAPIDA            | ROTACION RAPIDA         | ACOPLAMIENTO POLIPASTO    | ABRIR                    | CERRAR                  | ABRIR PINZA              | CERRAR PINZA             | ABRIR PALA            | CERRAR PALA               | ABRIR PUERTA              |
| CERRAR PUERTA               | ACELERAR                | DESACELERAR               | ELEVAR                   | DESCENDER               | CARGAR                   | DESCARGAR                | IMANTAR               | DESIMANTAR                | IMANTAR MAGNETO           |
| DESIMANTAR MAGNETO          | ACERCAR                 | CONFIRMAR                 | AUTOMATICO               | MANUAL                  | MAN-0-AUTO               | OFF-MAN-AUTO             | ON                    | OFF                       | ON-OFF                    |
| IN                          | OUT                     | NORTE                     | SUR                      | ESTE                    | OESTE                    | SOBRECARGA               | TARA                  | 1-1+2-2                   | 1-2-1+2                   |
| 1+2                         | ON-OFF                  | A-A+B-B                   |                          |                         |                          |                          |                       |                           |                           |

## Instructions

Fill in the chart according to the number of control elements required. Control stations are available with enclosures from 4 to 15 control elements. It is possible to assemble a control element on the bottom of the control station only with enclosures with an odd number of holes.

- 1 **Control elements:** enter the number corresponding to the control element required (1 to 39) according to the legend. Eg. 25
- 2 **Button disks:** for pushbuttons (1 to 3) enter the number corresponding to the disk required (50 to 88) according to the legend. Both full color disks and transparent disks (for illuminated buttons) are available. Eg. 57
- 3 **Color of selectors, mushrooms, pilot lights:** for toggle selector switches (15 to 24), impulse mushroom pushbuttons (7) and pilot lights (11) enter the code corresponding to the color required according to the legend. Eg. RP
- 4 If you choose disks with arrows (legend 54 to 73), enter the direction of the arrow in the circle. Eg. ↗
- 5 **Switches, LEDs and potentiometers:** enter the number corresponding to the switch, LED or potentiometer required (90 to 93) according to the legend. It is possible to enter up to 3 switches per position. Eg. 91  
2 speed pushbuttons can activate two switches on the first speed and one switch on the second speed.  
Selector switches can activate only two switches and possibly a LED.  
ATTENTION: LEDs can be placed only in the central position and they are used for illuminated buttons and selector switches.  
(See Control Element legend for switch activation).
- 6 **Hook:** tick the box at the top or at the bottom if the hook is required. Eg. ☒ Hook
- 7 **Cable sleeve and cable clamp:** tick the box if the cable sleeve or the cable clamp are required.  
Eg. ☒ Sleeve
- 8 **Mechanical interlock and ON-OFF actuator:** tick the boxes where the mechanical interlock (MI) between two control elements or the latched ON-OFF maintained actuator (LA) is required. Eg. ☒ MI
- 9 **Protection:** when a control element is mounted on the bottom of the control station, it is possible to use a protection; in this case tick the box corresponding to the protection required. Eg. ☒ Shield
- 10 **Cover:** tick the box corresponding to the cover color required (the base of the enclosure is always black).
- 11 **SIL 1 certified:** tick the box if you require SIL 1 certified units.
- 12 **Label sheet:** stickers with letterings or symbols may be placed on the left and on the right of any control element. If label sheets are required, tick the corresponding box.
- 13 **cULus certified:** tick the box if you require cULus certified units.

☐ Control element **1**  
☐ Color **3**  
☐ ☐ Switches **5**  
☐ Small ☐ Large ☐ None Protection **9**

Cover

10

☐ Yellow
 ☐ Black

SIL 1 certified

11

☐

☐ Symbols   ☐ English   ☐ French  
☐ Italian   ☐ German   ☐ Spanish

7

7

| 1                    | 2                    | 3                                           | 4                    | 5                    | 6                    | 7                    | 8                    |
|----------------------|----------------------|---------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Control elements     | Button disks         | Color of selectors, mushrooms, pilot lights | Hook                 | Switches and LEDs    | Cable sleeve         | Cable clamp          | Potentiometer        |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/>                        | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> |                                             |                      |                      |                      |                      |                      |

## 1 Legend - Control elements

### \* SWITCH ACTIVATION

It is possible to mount up to 3 switches for each control element. The chart on the right of each pushbutton or selector switch specifies which position activates the switch on the top, in the middle or on the bottom. If the selector switches are mounted with the lever facing downwards, then the activation of the switches is reversed. Eg.: 2 speed pushbutton: the first speed activates the switches on the top and in the middle, while the second speed activates the switch on the bottom.

### Pushbuttons

It is possible to mount up to 3 switches for each button. LEDs can be mounted only in the middle.

|    |                                          | SWITCH ACTIVATION*                                                                                       |
|----|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 1 speed pushbutton with disk             | <input type="checkbox"/> speed 1                                                                         |
| 25 | 1 speed black pushbutton                 | <input type="checkbox"/> speed 1                                                                         |
| 26 | 1 speed grey pushbutton                  | <input type="checkbox"/> speed 1                                                                         |
| 2  | 2 speed pushbutton with disk             | <input type="checkbox"/> speed 1<br><input type="checkbox"/> speed 1<br><input type="checkbox"/> speed 2 |
| 27 | 2 speed black pushbutton                 | <input type="checkbox"/> speed 1<br><input type="checkbox"/> speed 1<br><input type="checkbox"/> speed 2 |
| 28 | 2 speed grey pushbutton                  | <input type="checkbox"/> speed 1<br><input type="checkbox"/> speed 1<br><input type="checkbox"/> speed 2 |
| 3  | 1 speed illuminated pushbutton with disk | <input type="checkbox"/> speed 1<br><input type="checkbox"/> LED<br><input type="checkbox"/> speed 1     |

### Mushroom pushbuttons

All mushroom pushbuttons activate all the switches at the same time.

|   |                                                                               |
|---|-------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | Latched mushroom pushbutton for emergency stop                                |
| 5 | Latched mushroom pushbutton for emergency stop Ø 40 mm                        |
| 6 | Key mushroom pushbutton                                                       |
| 7 | Impulse mushroom pushbutton Ø 33 mm with black base                           |
| 8 | Impulse black mushroom pushbutton Ø 40 mm with yellow base                    |
| 9 | Impulse black mushroom pushbutton Ø 40 mm with yellow base and protective cap |

### 11 Pilot light

### 12 Blanking plug

### Toggle selector switches

It is possible to mount only 2 switches for each selector. In the middle it is possible to mount only the LED for illuminated selector switches.

|    |                              | SWITCH ACTIVATION*                                                               |
|----|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 15 | 0/1 spring return            | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 1                 |
| 16 | 0/1 maintained positions     | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 1                 |
| 17 | 1/0/2 spring return          | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 2                 |
| 18 | 1/0/2 maintained positions   | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 2                 |
| 19 | 1/1+2/2 spring return        | <input type="checkbox"/> pos 1 and 1+2<br><input type="checkbox"/> pos 2 and 1+2 |
| 20 | 1/1+2/2 maintained positions | <input type="checkbox"/> pos 1 and 1+2<br><input type="checkbox"/> pos 2 and 1+2 |
| 21 | 0/1/1+2 spring return        | <input type="checkbox"/> pos 1+2<br><input type="checkbox"/> pos 1 and 1+2       |
| 22 | 0/1/1+2 maintained positions | <input type="checkbox"/> pos 1+2<br><input type="checkbox"/> pos 1 and 1+2       |
| 23 | 1/2 spring return            | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 2                 |
| 24 | 1/2 maintained positions     | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 2                 |

### Key selector switches

It is possible to mount only 2 switches for each selector, and no switch/LED in the central position.

|    |                                                            | SWITCH ACTIVATION*                                                               |
|----|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 30 | 0/1 spring return key out in position 0                    | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 1                 |
| 31 | 0/1 maintained positions key out in position 0             | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 1                 |
| 32 | 1/0/2 spring return key out in position 0                  | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 2                 |
| 33 | 1/0/2 maintained positions key out in position 0           | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 2                 |
| 34 | 0/1/1+2 spring return key out in position 0                | <input type="checkbox"/> pos 1+2<br><input type="checkbox"/> pos 1 and 1+2       |
| 35 | 0/1/1+2 maintained positions key out in position 0         | <input type="checkbox"/> pos 1+2<br><input type="checkbox"/> pos 1 and 1+2       |
| 36 | 1/2 change over spring return key out in position 1        | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 2                 |
| 37 | 1/2 change over maintained positions key out in position 1 | <input type="checkbox"/> pos 1<br><input type="checkbox"/> pos 2                 |
| 38 | 1/1+2/2 spring return key out in position 1+2              | <input type="checkbox"/> pos 1 and 1+2<br><input type="checkbox"/> pos 2 and 1+2 |
| 39 | 1/1+2/2 maintained positions key out in position 1+2       | <input type="checkbox"/> pos 1 and 1+2<br><input type="checkbox"/> pos 2 and 1+2 |

## 2 Legend - Button disks

### Full color and symbol disks for pushbuttons (ref. 1 and 2)

|    |        |    |        |    |        |    |        |    |        |    |        |    |        |
|----|--------|----|--------|----|--------|----|--------|----|--------|----|--------|----|--------|
| 50 | GREEN  | 55 | RED    | 60 | RED    | 65 | RED    | 70 | RED    | 75 | RED    | 80 | RED    |
| 51 | RED    | 56 | RED    | 61 | RED    | 66 | RED    | 71 | RED    | 76 | RED    | 81 | RED    |
| 52 | YELLOW | 57 | YELLOW | 62 | YELLOW | 67 | YELLOW | 72 | YELLOW | 77 | YELLOW | 82 | YELLOW |
| 53 | GREEN  | 58 | GREEN  | 63 | GREEN  | 68 | GREEN  | 73 | GREEN  | 78 | GREEN  | 83 | GREEN  |
| 54 | GREEN  | 59 | GREEN  | 64 | GREEN  | 69 | GREEN  | 74 | GREEN  | 79 | GREEN  | 84 | GREEN  |

### Transparent disks for illuminated pushbuttons (ref. 3)

|    |       |    |       |    |        |
|----|-------|----|-------|----|--------|
| 84 | RED   | 86 | BLUE  | 88 | ORANGE |
| 85 | WHITE | 87 | GREEN |    |        |

## 3 Legend - Color of selector switches, mushroom pushbuttons, pilot lights

### Non-illuminated toggle selector switches (ref. 15 to 24)

|    |        |    |       |    |        |
|----|--------|----|-------|----|--------|
| RP | Red    | BP | Blue  | AP | Orange |
| GP | Yellow | VP | Green | WP | White  |

### Illuminated toggle selector switches (ref. 15 to 24)

|    |        |    |       |    |        |
|----|--------|----|-------|----|--------|
| RI | Red    | BI | Blue  | AI | Orange |
| GI | Yellow | VI | Green | WI | White  |

### Impulse mushroom pushbutton with black base (ref. 7)

|   |        |   |       |   |        |
|---|--------|---|-------|---|--------|
| R | Red    | B | Blue  | A | Orange |
| G | Yellow | V | Green | N | Black  |

### Pilot lights (ref. 11)

|   |        |   |       |   |        |
|---|--------|---|-------|---|--------|
| R | Red    | B | Blue  | A | Orange |
| G | Yellow | V | Green | W | White  |

## 5 Legend - Switches, LEDs, potentiometers

|    |                                        |
|----|----------------------------------------|
| 90 | PRSL1800PI - 1NO switch                |
| 91 | PRSL1801PI - 1NC switch                |
| 92 | PRSL1820PI LED 24/48 Vac/dc            |
| 93 | PRSL1821PI LED 110/230 Vac and 110 Vdc |
| 94 | PRSL1891PI potentiometer 4.7 kΩ        |
| 95 | PRSL1892PI potentiometer 10 kΩ         |
| 96 | PRSL1893PI potentiometer 1 kΩ          |

## REMARKS